



Генеральная Ассамблея

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
1 November 2017
Russian
Original: English

Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Краткий отчет о 7-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 6 октября 2017 года, в 15 ч 00 мин

Председатель: г-н Рамирес Кареньо (Боливарианская Республика Венесуэла)

Содержание

Пункт 62 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*территории, не охваченные другими пунктами повестки дня*) (*продолжение*)

Заслушивание петиционеров (продолжение)

* Переиздано по техническим причинам 5 марта 2018 года.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

17-17677* (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 15 ч 10 мин.

Пункт 62 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (*территории, не охваченные другими пунктами повестки дня*) (*продолжение*) (A/72/23 (главы VIII, IX, X, XI и XIII), A/72/346 и A/72/74)

1. **Г-н Бесседик** (Алжир) говорит, что ежедневные пресс-релизы часто не отражают содержания дискуссий, проводимых в комитетах, и что ряд делегаций, в том числе делегация Алжира, уже сообщали об этой проблеме в прошлом. Когда этот вопрос был поднят ранее в ходе неофициального заседания по вопросу об активизации работы Генеральной Ассамблеи, эти расхождения были объяснены нехваткой ресурсов. Однако, по его мнению, это объяснение совершенно не отражает реального положения вещей: например, в одном недавнем пресс-релизе «цитировались» мнимые высказывания лиц, которые еще даже не выступали в Четвертом комитете. Включению неверной информации, даже если это произошло непреднамеренно, не может быть оправдания. Представитель Департамента общественной информации должен объяснить Комитету, как это случилось, и принести свои извинения. В подобных случаях Департаменту следует публиковать исправление, к тому же на нем лежит обязанность в будущем распространять для мировой прессы точную информацию о дебатах, состоявшихся в органах Организации Объединенных Наций.

2. **Председатель** говорит, что он согласен с замечаниями г-на Бесседика и просит Секретариат и Департамент общественной информации выяснить, что произошло, и принести извинения.

3. **Секретарь** приносит Комитету извинения от имени секретариата. Она говорит, что в тот же день будут опубликованы исправленные пресс-релизы, и этот вопрос будет дополнительно обсужден с Департаментом общественной информации.

Заслушивание петиционеров (продолжение)

4. Председатель говорит, что в соответствии с обычной практикой Комитета петиционеры будут приглашаться занять места за столом для петиционеров и будут покидать свои места по завершении своих выступлений. Он напоминает, что всем ораторам следует придерживаться правил приличия, воз-

держиваться от замечаний личного характера и ограничиваться в своих выступлениях рассматриваемыми пунктами повестки дня.

Вопрос о Западной Сахаре (продолжение)
(A/C.4/72/6)

5. **Г-н Навджот Каур** («Молодые прогрессисты Америки») говорит, что строить валы, чтобы не пускать людей, вместо того чтобы радушно их принимать, несправедливо и жестоко. Марокко разделило сахарский народ; однако этот народ отказывается мириться с продолжающейся оккупацией и ежедневными нарушениями прав человека. Когда бывший Генеральный секретарь Пан Ги Мун посетил территорию, на него произвела сильное впечатление то, какой гнев кипит в людях, которые уже более 40 лет живут в тяжелейших условиях и считают, что мир забыл об их деле. Действительно, международное сообщество все еще не может решить проблему бедственного положения сахарцев, однако есть надежда, что под руководством нового Генерального секретаря удастся больше продвинуться вперед. Вместе с тем вызывает обеспокоенность отсутствие сотрудничества со стороны Марокко, которое, заявляя, что хочет, чтобы Западная Сахара была автономной, в то же время жестко ее контролирует. Оратор настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций привести этот конфликт, продолжающийся уже несколько десятилетий, к мирному урегулированию.

6. **Г-жа Боавентура** (организация «Справедливость для Западной Сахары») говорит, что сахарский народ живет под гнетом, будь то в лагерях беженцев в Алжире или на оккупированных территориях. Марокко построило огромный вал, проходящий через всю Западную Сахару с севера на юг, превратив ее в «зону боевых действий» с минами и вооруженными охранниками; и тем не менее ни одна страна не признала, что это – военная оккупация. Более того, ведя бизнес с марокканскими компаниями, многие международные компании получают выгоду от доступа к природным ресурсам, незаконно добываемым в Западной Сахаре. Задержка в проведении референдума идет на пользу только Марокко и его союзникам, а молчание других стран и средств массовой информации обнажает их собственные экономические и геополитические интересы. Необходимо, чтобы Организация Объединенных Наций положила конец незаконной оккупации и культурной сегрегации и помогла сахарскому народу в его стремлении к самоуправлению.

7. **Г-жа Баба Дих**, выступая в своем личном качестве жительницы Западной Сахары, которая родилась в лагере беженцев в Алжире и в настоящее время учится в аспирантуре Нью-Йоркского университета, говорит, что, хотя кочевой образ жизни является центральной частью сахарской культуры, ее народ по-прежнему глубоко ощущает связь со своими корнями в территории. Тем не менее, после неэффективно проведенной деколонизации, многим ее соплеменникам по трагическому стечению обстоятельств пришлось бежать в район Тиндуфа в Алжире, где они все еще ждут разрешения конфликта. Марокко установило строгий контроль над средствами массовой информации в оккупированных районах, чтобы международное сообщество не могло узнать о реальном положении дел и вмешаться. Кроме того, идея о том, что эта территория является важной частью Марокко, используется для оправдания жестокости полиции в отношении тех, кто выступает за независимость Западной Сахары. В этой связи международному сообществу следует прекратить пассивно выслушивать требования сахарского народа и обеспечить проведение референдума о самоопределении.

8. **Г-н Бухари** (Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт Полисарио)) говорит, что продолжающаяся оккупация Западной Сахары является ударом по авторитету Организации Объединенных Наций. Десятки политических заключенных томятся в марокканских тюрьмах, а эта страна продолжает расхищать природные ресурсы территории, принося в регион наркотики, нестабильность и терроризм. В 2016 году Марокко нарушило условия прекращения огня, попытавшись построить дорогу в Гергерате, что чуть не привело к вооруженному столкновению. Фронт Полисарио твердо намерен сотрудничать с новым Личным посланником Генерального секретаря по Западной Сахаре в его миссии по возобновлению мирного процесса, поскольку и Фронт Полисарио, и Организация Объединенных Наций, и Африканский союз – все согласились с тем, что этот спор имеет отношение к процессу деколонизации, и потребовали самоопределения. Чтобы достичь мира, который будет отвечать интересам всех сторон, важно полностью осуществить мандат МООНРЗС по проведению референдума.

9. **Г-н Арсиа Вивас** (Боливарианская Республика Венесуэла) просит предоставить более подробную информацию об осуществляемой оккупирующей державой эксплуатации природных ресурсов в территории и о том, как это скажется на будущей экологической устойчивости Западной Сахары.

10. **Г-жа Скотт** (Намибия), отмечая, что ее страна предоставила помощь для лагерей беженцев и что были выдвинуты обвинения в том, что эта помощь продается, а не направляется беженцам, просит представить информацию о любых принятых мерах по обеспечению того, чтобы помощь действительно попадала к беженцам.

11. **Г-н Бухари** (Фронт Полисарио) говорит, что эксплуатация природных ресурсов является одной из основных причин оккупации, осуществляемой Марокко, и что, согласно подсчетам, Марокко получает от 7 до 12 млрд. долл. США в год в виде прибыли от добычи фосфатов и использования рыбных ресурсов Западной Сахары. При таких темпах есть риск полного истощения этих природных ресурсов, и он призывает все страны воздерживаться от участия в разграблении его страны.

12. Никаких официальных докладов Европейского отделения по борьбе против мошенничества о каком-либо из этих лагерей не выпускалось. Информация, упоминаемая в этой связи, является ложной и поступила только от одного депутата (Национального собрания Франции) и от одной женщины, утверждающей, что она является сотрудницей Европейского отделения. Если бы эти утверждения были верными, Совет Безопасности не стал бы недавно призывать государства-члены увеличить объем выделяемой ими финансовой помощи.

13. **Г-н Лаассель** (Марокко), выступая по порядку ведения заседания, говорит, что Председателю не следует приглашать петиционеров выступать в Комитете с использованием титулов, таких как «посол», если они не признаны Организацией Объединенных Наций.

14. **Г-жа Мадима** (Южная Африка) спрашивает, каким образом будет проводиться референдум по вопросу о самоопределении.

15. **Г-н Кадьятумбе** (Зимбабве) спрашивает, чего ожидает г-н Бухари в связи с назначением нового Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре.

16. **Г-н Бухари** (Фронт Полисарио) отвечает, что референдум легко организовать за три месяца. Личный посланник наделен значительными полномочиями, но сталкивается с серьезными трудностями, поскольку Марокко настаивает на сохранении статуса-кво, с тем чтобы продолжать и впредь оккупировать и эксплуатировать эту территорию.

17. **Г-жа Эмхамед** (Сахарский союз студентов), выступая в своем личном качестве сахарской студентки в Айове, говорит, что несмотря на то, что она

получает высшее образование и намерена строить карьеру в Соединенных Штатах, ее по-прежнему приводит в уныние тяжелая участь ее народа. Следует с сожалением констатировать, что Франция — один из постоянных членов Совета Безопасности — последовательно и слепо поддерживает Марокко в Организации Объединенных Наций по вопросу о Западной Сахаре. Она призывает государства положить конец незаконной марокканской оккупации Западной Сахары и поддержать право сахарского народа на самоопределение. Многие сахарские протестующие, в том числе группа из Гдим-Изика, несправедливо брошены в тюрьмы. Сахарцы, в том числе живущие в лагерях беженцев, — весьма мирный народ, они не причастны к террористическим актам, таким как те, что недавно произошли в Лондоне, Париже и Барселоне. Она настоятельно призывает Францию пересмотреть свою позицию в отношении Марокко в том, что касается вопроса о Западной Сахаре.

18. **Г-жа Гест** («Деятели искусства за права детей») говорит, что референдум по вопросу о независимости Западной Сахары был обещан, но не проведен, несмотря на соглашение о прекращении огня между Марокко и Фронтом Полисарио, которое было заключено при посредничестве Организации Объединенных Наций более 20 лет назад. Марокко все еще контролирует две трети территории Западной Сахары, включая все ее Атлантическое побережье.

19. Марокко стремится укрепить свои притязания на Западную Сахару, пытаясь изменить демографический состав территории, предлагая марокканцам финансовые стимулы для переселения в территорию и наоборот, стимулы для переселения сахарцев в Марокко. Кроме того, марокканское правительство ограничивает свободу выражения мнений и собраний, а также запрещает освещение в средствах массовой информации деликатных вопросов и любых действий по оспариванию суверенитета Марокко над Западной Сахарой, что ведет к самоцензуре. Силы безопасности в территории издавна совершают нарушения прав человека, включая произвольные аресты и задержания, пытки и исчезновения, о чем упоминала организация «Международная амнистия».

20. В 1980-х годах Марокко построило вал протяженностью 1700 миль, который отделил северо-западную (оккупированную Марокко) часть Западной Сахары от Сахарской Арабской Демократической Республики, выступающей за независимость и контролируемой Фронтом Полисарио. Марокко длительное время эксплуатирует Западную Сахару — ее

природные ресурсы, включая фосфаты, железную руду, запасы углеводородов, и рыбные ресурсы. Иностранные компании являются соучастниками этой эксплуатации и продолжают разрабатывать перспективы бурения нефтяных скважин без учета интересов местного населения, большей частью обедневшего. Международное сообщество не должно проявлять уступчивость под влиянием интересов оккупирующей державы: в деле деколонизации Западной Сахары на карту поставлена репутация Организации Объединенных Наций.

21. **Г-н Сасси** («S.K.C.»), говорит, что правовой статус Западной Сахары недвусмысленно определен Организацией Объединенных Наций как статус самоуправляющейся территории, а колониальная оккупация этой территории представляет собой одно из наиболее серьезных нарушений прав человека. В 1975 году Международный Суд объявил, что сахарский народ имеет право на самоопределение, которое имеет больший вес, нежели претензии оккупирующей державы. Ряд последующих судебных решений и резолюций Организации Объединенных Наций подтвердили статус Западной Сахары как самоуправляющейся территории. Несмотря на то, что Марокко вернулось в Африканский союз вместе с Сахарской Арабской Демократической Республикой, марокканская военщина тем не менее продолжает безнаказанно оккупировать этот район на протяжении уже более 40 лет, систематически подавляя сахарский народ, эксплуатируя его природные ресурсы региона и пытаясь изменить его демографическую структуру в свою пользу. Многие сахарские мужчины и женщины были брошены в тюрьмы только за то, что они пытались осуществить свое право на самоопределение.

22. Марокко по-прежнему препятствует проведению выездной миссии Специального комитета в Западную Сахару и отказывается в доступе парламентским делегациям, журналистам и международным неправительственным организациям. В Совете Безопасности царит молчаливое согласие, и он до сих пор не может привлечь Марокко к ответственности за его действия в Западной Сахаре. Генеральный секретарь и его новый Личный посланник должны приложить усилия к тому, чтобы обеспечить возобновление прямых переговоров между Марокко и Фронтом Полисарио, который является единственным законным представителем народа Западной Сахары.

23. **Г-н Морага Дуке** (организация «Реабилитация и надежда») говорит, что, как представитель поколения, пережившего злоупотребления диктатуры Пиночета, он обеспокоен нарушениями прав человека в лагерях беженцев в Тиндуфе. Организация «Хьюман

райте уотч» отмечает, что Фронт Полисарио последовательно маргинализирует тех, кто ставит под сомнение его авторитет, и изолирует беженцев от внешнего мира. Признав Сахарскую Арабскую Демократическую Республику, некоторые страны фактически стали соучастниками злоупотреблений, совершаемых в лагерях, и по-прежнему препятствуют проведению переписи силами Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

24. Несмотря на то, что Фронт Полисарио официально решительно выступает против рабства, он мало чем способствует ликвидации остатков рабства среди чернокожего меньшинства в Тиндуде, в том числе отказывает в выдаче чернокожим женщинам разрешений на вступление в брак без согласия их так называемых «владельцев».

25. Оратор выражает удивление в связи с тем, что Председатель использовал термин «посол» в отношении лица, которое не признано в качестве такового Организацией Объединенных Наций; кроме того, он оскорблен тем фактом, что Председатель по идеологическим соображениям хранит молчание перед лицом вышеописанных серьезных нарушений прав человека.

26. **Г-жа Риверос** (Наблюдательный центр CPLATAM («Политический анализ в Латинской Америке»)) говорит, что, тогда как в рассмотрении вопроса о Западной Сахаре в Организации Объединенных Наций по-прежнему наблюдается застой, сам этот регион переживает глубокие преобразования, включая высокие темпы урбанизации и модернизации инфраструктуры. В регионе были отмечены самые высокие показатели участия в выборах в законодательные органы в 2016 году. Марокканское население демократическим путем избирает своих представителей на руководящие должности на основе всеобщего прямого голосования, а жители территории голосуют за должностных лиц, отвечающих за административное управление и управление ресурсами на муниципальном, провинциальном и региональном уровнях. Таким образом, двухпалатный парламент включает сахарских представителей. Кроме того, многие сахарцы занимают государственные должности министров и государственных секретарей. В Марокко гарантирует участие сахарцев, как и всех других групп, независимо от политической или региональной принадлежности, в политической жизни. Если взглянуть на двое предыдущих выборов в законодательные органы, то можно увидеть, что одну из традиционных политических партий, имеющих влияние в Сахаре, заместила новая политическая партия, что свидетельствует о демократическом

процессе. По существу, политические предпочтения избирателей в Сахаре продолжают меняться, по мере того как изначально кочевой народ становится оседлым и начинает признавать демократические процессы.

27. По оценкам одного бывшего члена Фронта Полисарио, более 3150 сахарцев выступают в качестве политических представителей во всех трех административных районах Сахары пропорционально численности населения соответствующих районов. Марокканская администрация в Западной Сахаре ввела демократические механизмы, позволяющие обеспечить реальную политическую представленность сахарцев, в отличие от тоталитарной структуры Фронта Полисарио, которая, по признанию его бывших членов, несовместима с демократией, свободой и правами человека. Фронт Полисарио утверждает, что он представляет всех сахарцев, игнорируя тот факт, что большинство сахарского населения не подпадает под его контроль, а пользуется благами демократического представительства и участия в Королевстве Марокко.

28. **Г-н Тамек**, выступая в своем личном качестве члена парламента Марокко, говорит, что в корне неверная позиция, которой придерживаются многие петиционеры, свидетельствует об их незнании истории Марокко, неотъемлемой частью которого является Марокканская Сахара. До того как стать протекторатом в 1912 году, Марокко было единственным независимым суверенным государством с признанными международными границами в северо-западной части Африки, — и этот статус страна сохраняла на протяжении не одного столетия. На Альхесирасской конференции в 1906 году страна была разделена крупными колониальными державами, каждая из которых стремилась получить свою часть Марокко по причине его ценного геостратегического положения. Франция захватила центральную часть Марокко, Испания заняла север, Сахару и отдельные части Тарфаи и Сиди-Ифни к северу от Сахары, а город Танжер был объявлен международной зоной. Независимость пришла к стране в несколько этапов: Франция ретировалась в 1955 году, а Испания покинула Тарфаю в 1958 году, Сиди-Ифни в 1969 году и, наконец, Сахару в 1975 году. Однако никто не требует провести референдум, ведущий к независимости, для какого-либо другого района, помимо Сахары. Особое отношение к этому району обусловлено тем, что он граничит со страной, чье вмешательство является единственной причиной существования сахарского вопроса как такового в принципе. Это государство продолжает грубо вмешиваться в сахарский вопрос,

исходя из стремления получить выход к Атлантическому океану, что ему никогда не удастся.

29. **Г-жа Мохамедламин Салам** (НОВА, Западная Сахара), выступая в своем личном качестве как человек, родившийся в одном из лагерей в Западной Сахаре, говорит, что народ Западной Сахары платит огромную цену за свою приверженность делу мира. Значительный потенциал молодежи в Западной Сахаре губится в лагерях. Из года в год жители Западной Сахары приходят в Четвертый комитет, рассчитывая возродить надежду, но вынуждены проглатывать обиду, поскольку ничего не меняется.

30. Мирные демонстранты не заслуживают избиений и пыток со стороны марокканской полиции лишь за то, что они осуществляют свое право на самоопределение. Марокко скрывает нарушения прав человека в Западной Сахаре, препятствуя осуществлению наблюдения за положением в области прав человека в территории. Организации «Хьюман райтс уотч» и «Международная амнистия» неоднократно сообщали о нарушениях. Она спрашивает, почему Франция, демократическая страна, неизменно использует свое право вето, чтобы воспрепятствовать наблюдению за положением в области прав человека в Западной Сахаре.

31. Борьба ее народа — это борьба за человеческое достоинство. Право выбирать свое будущее принадлежит только самому сахарскому народу. Единственный способ положить конец спору состоит в том, чтобы дать сахарскому народу возможность проголосовать.

Заседание закрывается в 16 ч 20 мин.